

*English Language Education, Faculty of Language and Art
Ganesha University of Education
Singaraja, Indonesia*

Email: ismawatirina485@gmail.com

Abstract

This study aimed at describing comparison and contrast verb phrases construction in basic sentences between Balinese language spoken by Muslim people in Tegallinggah village and English. This research was a qualitative descriptive study. Subjects of this study were native speakers of Muslim people in Tegallinggah who speak Balinese language. The native speakers were chosen based on Samarin's criteria. The data were collected by conducting observation, recording, and interview (asking, listening, and noting). The obtained data were analyzed using the procedure of data analysis suggested by Miles and Huberman (1994). The object of this study was verb phrases construction in basic sentences between English and Balinese language used by Muslim people in Tegallinggah village. The results of this research show the similarities of verb phrases construction were positive basic sentence form and interrogative basic sentence in form of "yes-no" question which used main verbs. The differences of verb phrases construction were negative basic sentence form and interrogative basic sentence in form of "yes-no" question which used copula verb.

Keywords: contrastive analysis, verb phrase, basic sentence



UNDIKSHA

Program Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Pendidikan Ganesha

Singaraja, Indonesia

Email: ismawatirina485@gmail.com

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan persamaan dan perbedaan pola frase kerja dalam kalimat sederhana antara Bahasa Bali yang diucapkan oleh orang muslim di desa Tegallingah dan bahasa Inggris. Penelitian ini merupakan kajian deskriptif kualitatif. Subjek penelitian ini adalah orang-orang muslim yang merupakan penutur asli Tegallingah. Penutur asli dipilih berdasarkan kriteria dari Samarín. Data-data dikumpulkan melalui observasi, rekaman, dan wawancara (bertanya, mendengarkan, dan mencatat). Data yang telah dikumpulkan dianalisis menggunakan prosedur data analisis dari Miles and Huberman (1994). Objek penelitian adalah pola frase kata kerja dalam kalimat sederhana antara Bahasa Bali yang diucapkan oleh orang muslim di desa Tegallingah dan bahasa Inggris. Hasil penelitian menunjukkan persamaan-persamaan pola frasa kerja terdapat pada bentuk positif dan interogatif “ya-tidak” yang menggunakan kata kerja utama. Perbedaan-perbedaan pola frasa kerja terdapat pada bentuk negative dan interogatif “ya-tidak” menggunakan kata kerja kopula.

Kata Kunci: kontrastive analisis, frase kerja, kalimat sederhana

